Закон Республики Корея от 21.12.2007 № 8746 (ред. от 21.03.2021) «О продвижении тхэквондо и создании парка тхэквондо»[1]

Пер.: д.ю.н., проф. И.В. Понкин, д.ю.н., проф. А.А. Соловьёв

Глава I. Общие положения

Статья 1. Цель

Целью настоящего Закона является развитие тела и духа людей, воспитание в них чувства собственного достоинства путём популяризации тхэквондо, происходящее из Кореи боевого искусства, и создания парка тхэквондо, который станет авторитетным центром притяжения для тхэквондистов всего мира, а также содействие укреплению национального престижа путём дальнейшего развития тхэквондо как мирового боевого искусства и вида спорта.

Статья 2. Определения

Определения терминов, используемых в настоящем Законе, следующие:

1. Термин «инструктор тхэквондо» означает лицо, которому была присвоена соответствующая квалификация, в соответствии с частью 2 статьи 11 Закона Республики Корея «О продвижении национального спорта»[2], для обучения тхэквондо и участия в соревнованиях и которое имеет сертификат по тхэквондо 4-го дана или выше, полученный в результате сдачи квалификационного экзамена в Куккивоне[3], в соответствии со статьёй 19 настоящего Закона.

2. Термин «объекты тхэквондо» означает объекты, используемые для занятий тхэквондо – таких, как тренировки, соревнования, испытания, показательные выступления и т.п., а также сопутствующие объекты.

3. Термин «организация тхэквондо» означает международную организацию, юридическое лицо или объединение, созданные с основными целями развития, обучения и международного обмена в сфере тхэквондо.

Статья 3. Обязанности органов государственной власти и органов местного самоуправления

1. Органы государственной власти и органы местного самоуправления разрабатывают политику, необходимую для продвижения тхэквондо, и обеспечивают свободное участие людей в тхэквондо.

---

[1] 태권도 진흥 및 태권도공원 조성 등에 관한 법률 (약칭: 태권도법) [Act on the promotion of Taekwondo and creation of Taekwondo park, № 8746, Dec. 21, 2007] // <https://www.law.go.kr/LSW/eng/engLsSc.do?menuId=2&query=act%20on%20the%20promotion%20of%20taekwondo%20and%20creation%20of%20taekwondo%20park>; <https://elaw.klri.re.kr/eng_service/lawView.do?hseq=42730&lang=ENG>.

[2] Закон Республики Корея от 21.03.2017 № 14624 «О продвижении национального спорта» [National Sports Promotion Act № 14624, Mar. 21, 2017] // <https://elaw.klri.re.kr/eng_service/lawView.do?hseq=42718&lang=ENG>.

[3] Куккивон – Всемирная штаб-квартира тхэквондо, головная организация Всемирной федерации тхэквондо, центральный спортивный комплекс тхэквондо, специализированная корпорация, управляемая Министерством культуры, спорта и туризма Республики Корея, – прим. переводчиков.

2. Органы государственной власти и органы местного самоуправления призваны стремиться расширить возможности для получения людьми спортивной подготовки в области тхэквондо.

Статья 3-2. Национальный вид спорта Республики Корея

Тхэквондо провозглашается национальным видом спорта Республики Корея.

Статья 4. Взаимосвязь с другими законами

Продвижение тхэквондо осуществляется в соответствии с настоящим Законом, за исключением случаев, когда другими законами прямо предусмотрено иное.

Глава II. Разработка и реализация Генерального плана по продвижению тхэквондо

Статья 5. Разработка и выполнение Генерального плана по продвижению тхэквондо

1. Министр культуры, спорта и туризма Республики Корея разрабатывает и реализует Генеральный план по продвижению тхэквондо (далее именуемый «генеральный план по продвижению») каждые пять лет в целях систематического сохранения и продвижения тхэквондо.

2. Генеральный план по продвижению должен включать следующие вопросы:

1) основные направления продвижения тхэквондо;

2) вопросы, связанные с исследованиями и разработками в целях продвижения тхэквондо;

3) вопросы, связанные с продвижением обучения тхэквондо в школах;

4) вопросы, связанные с образованием и подготовкой инструкторов тхэквондо;

5) вопросы, связанные с поддержкой объектов тхэквондо и организаций тхэквондо;

6) вопросы, связанные с международным обменом, сотрудничеством и проведением международных мероприятий по тхэквондо;

7) вопросы, связанные с обеспечением финансовых ресурсов, необходимых для продвижения тхэквондо;

8) вопросы, связанные с обеспечением безопасности и санитарного контроля, а также профилактикой инфекционных заболеваний в учреждениях тхэквондо;

9) другие вопросы, предусмотренные Декретом Президента Республики Корея, необходимые для продвижения тхэквондо.

Статья 6. Сотрудничество

В случае если Министр культуры, спорта и туризма Республики Корея

запрашивает разработку и выполнение Генерального плана продвижения тхэквондо, территориальные органы власти, соответствующие ведомства, юридические лица или объединения обязаны сотрудничать в выполнении такого запроса.

Статья 7. День тхэквондо

1. 4 сентября каждого года объявляется Днём тхэквондо с целью повышения общественного интереса к тхэквондо и содействия его распространению.

2. Необходимые вопросы, касающиеся Дня тхэквондо, определяются Декретом Президента Республики Корея.

Статья 8. Оказание поддержки организациям тхэквондо и объектам тхэквондо

Если органы государственной власти и органы местного самоуправления сочтут это необходимым для продвижения тхэквондо, они вправе оказывать административную или финансовую поддержку организациям тхэквондо и объектам тхэквондо.

Глава III. Создание и управление парком тхэквондо

Статья 9. Создание парка тхэквондо

1. Государство создаёт Парк тхэквондо (далее именуемый как «Парк») в уезде Муджу́ провинции Чолла-Пукто – с целью укрепления статуса этого места как родины тхэквондо, служащей мировым центром тхэквондо, а также для распространения, исследований, показательных выступлений, реализации практик тхэквондо и подготовки инструкторов по тхэквондо.

2. Органы государственной власти и органы местного самоуправления вправе субсидировать необходимые расходы, связанные с созданием, эффективной эксплуатацией и управлением Парком.

Статья 10. Исполнители проекта по созданию парка

Исполнителями проекта по созданию парка являются Фонд по продвижению тхэквондо, учреждённый в соответствии со статьёй 20 настоящего Закона, глава территориального органа власти, в юрисдикции которого находится соответствующая территория проекта по созданию парка (губернатор провинции Чолла-Пукто или глава уезда Муджу), а также частный предприниматель, утверждённый главой такого территориального органа власти.

Статья 11. Утверждение генерального плана

1. Фонд продвижения тхэквондо, в соответствии со статьёй 20 настоящего Закона, и глава территориального органа власти (губернатор провинции Чолла-Пукто или глава уезда Муджу) разрабатывают Генеральный план создания парка (далее именуемый «генеральный план») и получают на него одобрение Министра

культуры, спорта и туризма Республики Корея. То же самое применяется и в случаях, когда вносятся изменения в утверждённый Генеральный план (за исключением изменений, касающихся незначительных вопросов, предусмотренных Декретом Президента Республики Корея).

2. Если частный предприниматель намеревается участвовать в проекте создания парка в соответствии со статьёй 10 настоящего Закона, он должен разработать план развития парка (далее именуемый «план развития») и получить на него одобрение губернатора провинции Чолла-Пукто. То же самое применяется и в случаях, когда он намеревается внести изменения в утверждённый план развития (за исключением изменений, касающихся незначительных вопросов, предусмотренных Декретом Президента Республики Корея).

3. Генеральный план и план развития должны предусматривать следующие вопросы:

1) название, местоположение и размер проектной территории, а также исполнитель проекта;

2) срок реализации проекта;

3) план размещения населения, использования земель, управления дорожным движением и охраны окружающей среды;

4) план привлечения средств и годовой план инвестиций;

5) план строительства основных компонентов инфраструктуры, таких как дороги, водопровод и канализация и т. п.;

6) вопросы, касающиеся создания и перемещения предприятий, или вопросы, касающиеся объектов, которые будут перемещены;

7) в случае изъятия или использования земельных участков в соответствии с частью 1 статьи 14 настоящего Закона – подробный перечень таких земельных участков;

8) другие вопросы, предусмотренные Декретом Президента Республики Корея.

4. Если губернатор провинции Чолла-Пукто намеревается утвердить план развития или его изменения, он должен заранее проконсультироваться с Министром культуры, спорта и туризма Республики Корея.

5. Если Министр культуры, спорта и туризма Республики Корея и губернатор провинции Чолла-Пукто одобрили Генеральный план или план развития или одобрили изменения к ним, они должны объявить об этом одобрении в Официальном вестнике в соответствии с Декретом Президента Республики Корея.

Статья 12. Утверждение плана действий

1. Лицо, получившее одобрение Генерального плана или плана развития, в соответствии со статьёй 11 настоящего Закона, разрабатывает план действий (далее именуемый «план действий»), в соответствии с Генеральным планом или планом развития; Фонд продвижения тхэквондо, в соответствии со статьёй 20 настоящего Закона, и глава территориального органа власти (губернатор провинции Чолла-Пукто или глава уезда Муджу) должны получить на него

одобрение Министра культуры, спорта и туризма Республики Корея, а частный предприниматель – одобрение губернатора провинции Чолла-Пукто. То же самое применяется и в случаях, когда изменяется одобренный план действий (за исключением изменений, касающихся незначительных вопросов, предусмотренных Декретом Президента Республики Корея).

2. К плану действий должны быть приложены документы и чертежи, указанные в нижеследующих пунктах:

1) план финансирования (включая годовой план финансирования и план финансирования);

2) карта местоположения и кадастровый план земельного участка, на котором реализуется проект;

3) план застройки и схематические чертежи и спецификации;

4) поэтапный план развития (ограничен случаями, когда поэтапная реализация проектов развития необходима в связи с условиями ведения бизнеса);

5) другие вопросы, предусмотренные Декретом Президента Республики Корея.

3. Если губернатор провинции Чолла-Пукто намеревается утвердить план действий частного предпринимателя или утвердить его изменение, он должен заранее проконсультироваться с Министром культуры, спорта и туризма Республики Корея.

4. После утверждения плана действий или утверждения внесения в него изменений Министром культуры, спорта и туризма Республики Корея и губернатором провинции Чолла-Пукто они обязаны опубликовать его в «Официальной газете» в соответствии с положениями Декрета Президента Республики Корея.

Статья 13. Стимулирование частных инвестиций

1. Губернатор провинции Чолла-Пукто должен подготовить план содействия привлечению частных инвестиций, включающий следующие вопросы:

1) объем проектов, подлежащих частному инвестированию;

2) вопросы поддержки привлечения частных инвестиций.

2. Губернатор провинции Чолла-Пукто должен объявить план содействия привлечению частных инвестиций, в соответствии с частью 1 настоящей статьи, и проводит информирование желающих принять участие в проекте развития парка.

3. Государство вправе оказывать административную и финансовую поддержку для бесперебойной реализации плана содействия привлечению частных инвестиций в провинцию Чолла-Пукто.

4. В провинции Чолла-Пукто создаётся комитет по привлечению частных инвестиций для обсуждения плана содействия привлечению частных инвестиций и поддержки деятельности по привлечению частных инвестиций. При губернаторе провинции Чолла-Пукто может быть создан штаб по привлечению частных инвестиций.

5. Необходимые вопросы, касающиеся организации и деятельности комитета по привлечению частных инвестиций и штаба по привлечению частных

инвестиций, упомянутых в части 4 настоящей статьи, определяются постановлением.

Статья 14. Изъятие и использование земельных участков

1. В случае необходимости для реализации проекта создания парка исполнители проекта создания парка вправе потребовать изъятия или использования земельных участков, объектов недвижимости или прав на них, в соответствии со статьёй 3 Закона Республики Корея «О приобретении и компенсации за землю для общественных работ»[4].

2. При применении части 1 настоящей статьи, если Генеральный план или план развития были объявлены в соответствии с частью 5 статьи 11 настоящего Закона, утверждение проекта и его объявление, в соответствии с частью 1 статьи 20 и статьёй 22 Закона Республики Корея «О приобретении и компенсации за землю для общественных работ», считаются произведёнными.

3. Несмотря на положения части 1 статьи 23 и части 1 статьи 28 Закона Республики Корея «О приобретении и компенсации за землю для общественных работ», заявление о пересмотре решения может быть подано в течение срока реализации проекта по созданию парка.

4. Компетентным органом по изъятию земельных участков для вынесения решения об изъятии или иных действиях в отношении земельных участков и т.п. является центральный комитет по изъятию земельных участков.

5. За исключением случаев, когда в настоящем Законе имеются специальные положения относительно изъятия земель, применяется Закон Республики Корея «О приобретении и компенсации за землю для общественных работ».

Статья 15. Процедуры получения разрешений

1. Если исполнитель проекта по созданию парка получил одобрение Министра культуры, спорта и туризма Республики Корея и губернатора провинции Чолла-Пукто в отношении генерального плана или плана развития, в соответствии со статьёй 11 настоящего Закона, или получил их одобрение в отношении изменений в них, он считается получившим разрешение, санкцию, одобрение, консультацию, отмену, определение, отчёт, принятие, назначение и т.п., упомянутые в следующих актах и нормах:

1) разрешение на преобразование горного района в соответствии со статьёй 14 и отчёт о преобразовании горного района в соответствии со статьёй 15 Закона Республики Корея «Об управлении горными районами», разрешение на временное использование горной территории или отчёт о таком использовании в соответствии со статьёй 15-2 Закона Республики Корея «Об управлении горными районами»[5];

---

[4] Act on acquisition of and compensation for land for public works projects // <https://elaw.klri.re.kr/eng_mobile/viewer.do?hseq=68713&type=part&key=35>.

[5] Mountainous Districts Management Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_mobile/viewer.do?hseq=64179&type=part&key=26>.

2) разрешение на вырубку леса, в соответствии со статьёй 36 и отчёт об этом в соответствии со статьёй 45 Закона Республики Корея «О создании и управлении лесными ресурсами»[6];

3) изменение и отмена зоны развития сельского хозяйства, в соответствии с часть 1 статьи 31 Закона Республики Корея «О сельскохозяйственных землях», разрешение или консультации по преобразованию сельскохозяйственных земель, в соответствии со статьёй 34 Закона Республики Корея «О сельскохозяйственных землях»[7], разрешения или консультации по временному использованию таких земель для других целей в соответствии со статьёй 36 Закона Республики Корея «О сельскохозяйственных землях»;

4) утверждение генерального плана водоснабжения и реконструкции водопроводных сооружений, в соответствии со статьёй 4 Закона Республики Корея «О водоснабжении и водопроводных сооружениях»[8], разрешение на общее водоснабжение и водопроводные сооружения, в соответствии со статьёй 17 Закона Республики Корея «О водоснабжении и водопроводных сооружениях», разрешение на создание и установку специализированных систем водоснабжения, в соответствии со статьями 52 и 54 Закона Республики Корея «О водоснабжении и водопроводных сооружениях»;

5) определение дорожных зон в соответствии со статьёй 25 Закона Республики Корея «О дорогах»[9], разрешение на выполнение дорожных работ лицом, не являющимся органом управления дорогами, в соответствии со статьёй 36 Закона Республики Корея «О дорогах», разрешение на присоединение дороги к другим объектам в соответствии с частью 1 статьи 52 Закона Республики Корея «О дорогах», разрешение на занятие и использование дороги в соответствии со статьёй 61 Закона Республики Корея «О дорогах», консультации с органом управления дорогами или получение его одобрения;

6) планирование управления городами/округами, в соответствии со статьёй 30 Закона Республики Корея «О планировании и использовании земель»[10], утверждение топографических карт, в соответствии с частью 2 статьи 32 Закона Республики Корея «О планировании и использовании земель», разрешение на развитие, в соответствии со статьёй 56 Закона Республики Корея «О планировании и использовании земель», назначение исполнителя проектов городского и районного планирования, в соответствии со статьёй 86 Закона Республики Корея «О планировании и использовании земель» и утверждение планов действий, в соответствии со статьёй 88 Закона Республики Корея «О

---

[6] Creation and Management of Forest Resources Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_service/lawView.do?hseq=67072&lang=ENG>.

[7] Farmland Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_mobile/viewer.do?hseq=49663&type=lawname&key=Farmland+Act>.

[8] Water Supply and Waterworks Installation Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_mobile/viewer.do?hseq=37566&type=part&key=33>.

[9] Road Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_mobile/viewer.do?hseq=69594&type=lawname&key=Road+Act>.

[10] National Land Planning and Utilization Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_service/lawView.do?hseq=61434&lang=ENG>.

планировании и использовании земель»;

7) утверждение генерального плана по изменению канализации, в соответствии со статьёй 6 Закона Республики Корея «О канализации»[11], и разрешение на выполнение работ в сфере общественной канализации, в соответствии со статьёй 16 Закона Республики Корея «О канализации»;

8) разрешение на вскрытие захоронений, в соответствии со статьёй 27 Закона Республики Корея «О похоронных услугах»[12];

9) утверждение определения зон градостроительной деятельности, в соответствии со статьёй 3 Закона Республики Корея «О городском развитии»[13], и утверждение планов реализации градостроительных проектов, в соответствии со статьёй 17 Закона Республики Корея «О городском развитии»;

10) разрешение на изменение формы и качества земель, в соответствии со статьёй 21-2 Закона Республики Корея «О пастбищах»[14], и разрешение на преобразование пастбищ, в соответствии со статьёй 23 Закона Республики Корея «О пастбищах»;

11) разрешение на создание религиозного учреждения, в соответствии со статьёй 4 Закона Республики Корея «О религии»;

12) разрешение на использование инфраструктуры сельскохозяйственного производства в соответствии со статьёй 23 Закона Республики Корея «О реорганизации сельскохозяйственных и рыболовецких поселений»[15];

13) разрешение на реализацию проектов по охране малых рек, в соответствии со статьёй 10 Закона Республики Корея «О содержании малых рек»[16], и разрешение на занятие и использование малых рек, в соответствии со статьёй 14 Закона Республики Корея «О содержании малых рек»;

14) утверждение бизнес-планов в соответствии со статьёй 15 Закона Республики Корея «О развитии туризма»[17], утверждение региональных планов развития туризма, в соответствии со статьёй 51 Закона Республики Корея «О развитии туризма», определение туристического направлений и туристических комплексов, в соответствии со статьёй 52 Закона Республики Корея «О развитии туризма», утверждение планов развития, в соответствии со статьёй 54 Закона Республики Корея «О развитии туризма»;

15) разрешение, в соответствии со статьёй 8 Закона Республики Корея «О

---

[11] Sewerage Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_service/lawView.do?hseq=46579&lang=ENG>.

[12] Act on Funeral Services // <https://elaw.klri.re.kr/eng_mobile/viewer.do?hseq=68722&type=part&key=36>.

[13] Urban Development Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_service/lawView.do?hseq=41524&lang=ENG>.

[14] Grassland Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_service/lawView.do?hseq=39678&lang=ENG>.

[15] Agricultural and Fishing Villages Improvement Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_mobile/viewer.do?hseq=68134&type=sogan&key=7>.

[16] Small River Maintenance Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_service/lawView.do?hseq=70273&lang=ENG>.

[17] Tourism Promotion Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_mobile/viewer.do?hseq=28355&type=sogan&key=8>.

строительстве»[18], отчёт, в соответствии со статьёй 9 Закона Республики Корея «О строительстве», изменения в вопросах, разрешённых или отчётных, в соответствии со статьёй 10 Закона Республики Корея «О строительстве», разрешение или отчёт о временном строительстве, в соответствии со статьёй 15 Закона Республики Корея «О строительстве» и консультации по строительству, в соответствии со статьёй 25 Закона Республики Корея «О строительстве»;

16) консультации по планам использования энергии, в соответствии со статьёй 8 Закона «О рациональном использовании энергии»[19];

17) утверждение бизнес-планов, в соответствии со статьёй 15 Закона Республики Корея «О жилищном строительстве»[20];

18) отчётность о начале, изменении или завершении проекта, в соответствии с частью 1 статьи 86 Закона Республики Корея «Об установлении и управлении пространственными данными»[21];

19) утверждение создания объектов по утилизации отходов, в соответствии со статьёй 29 Закона Республики Корея «О контроле за отходами»[22], или отчёт об этом;

20) определение территорий проектов регионального развития, в соответствии со статьёй 11 Закона Республики Корея «О содействии региональному развитию»[23], и утверждение плана реализации, в соответствии со статьёй 23 Закона Республики Корея «О содействии региональному развитию»;

21) утверждение или представление отчёта о планах строительства частного электрооборудования, в соответствии со статьёй 8 Закона «Об управлении электробезопасностью»[24].

2. В случае утверждения Министром культуры, спорта и туризма Республики Корея или губернатором провинции Чолла-Пукто мастер-плана или плана развития, включающего детали, подпадающие под пункты части 1 настоящей статьи, или утверждения изменений в них, следует заранее проконсультироваться с руководителем соответствующего административного органа. В таких случаях руководители административных органов, получившие

---

[18] Building Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_mobile/viewer.do?hseq=68070&type=lawname&key=Building+Act>.

[19] Energy Use Rationalization Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_mobile/viewer.do?hseq=68711&type=lawname&key=Energy+Use+Rationalization+Act>.

[20] Housing Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_mobile/viewer.do?hseq=65010&type=lawname&key=Housing+Act>.

[21] Act on the establishment and management of spatial data // <https://elaw.klri.re.kr/eng_mobile/viewer.do?hseq=69640&type=lawname&key=Spatial+Data>.

[22] Wastes Control Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_mobile/viewer.do?hseq=63699&type=lawname&key=Wastes+Control+Act>.

[23] Regional Development Assistance Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_mobile/viewer.do?hseq=68736&type=lawname&key=Regional+Development+Assistance+Act>.

[24] Electrical Safety Management Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_mobile/viewer.do?hseq=68104&type=lawname&key=Electrical+Safety+Management+Act>.

запрос на консультацию, должны представить своё заключение в течение 60 дней с момента получения запроса.

3. Если руководитель соответствующего административного органа не представит заключение в срок, установленный в последнем абзаце части 2, считается, что заключение отсутствует.

Статья 16. Пожертвования и инвестиции

Фонд продвижения тхэквондо, предусмотренный статьёй 20 настоящего Закона, вправе принимать пожертвования и инвестиции для обеспечения необходимых средств для проектов по развитию тхэквондо, а также создания и функционирования парков.

Статья 17. Предоставление в аренду и пользование государственного или общественного имущества

1. Если органы государственной власти и органы местного самоуправления сочтут это необходимым для создания и функционирования парка, несмотря на положения Закона Республики Корея «О государственной собственности»[25] или Закона Республики Корея «Об управлении общественной собственностью и благами»[26], они могут предоставить в пользование Фонду продвижения тхэквондо, в соответствии со статьёй 20 настоящего Закона, государственные или общественные объекты, разрешить ему бесплатно использовать указанные объекты или извлекать из них прибыль, либо продать ему указанную собственность.

2. Несмотря на положения Закона Республики Корея «Об управлении общественной собственностью и благами», если это необходимо для создания и функционирования парка, территориальные органы власти вправе предоставлять общественную собственность в аренду и коммерческое использование частным коммерческим организациям в соответствии со статьёй 10, или продавать её на условиях свободного договора.

3. Если организация по тхэквондо использует часть объектов в парке, созданном в соответствии со статьёй 9 настоящего Закона, она может использовать такие объекты бесплатно, согласно постановлению Министерства культуры, спорта и туризма Республики Корея.

4. В случаях, когда частная коммерческая организация берёт в аренду, использует или извлекает прибыль из государственного имущества, срок может составлять до 20 лет, несмотря на положения части 1 статьи 21 и части 1 статьи 31 Закона Республики Корея «Об управлении общественной собственностью и благами». В таком случае срок может быть продлён, но не более 20 лет при каждом продлении.

5. В случаях, когда частная коммерческая организация берет в аренду, использует или извлекает прибыль из земельного участка, принадлежащего

---

[25] State Property Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_service/lawView.do?hseq=15609&lang=ENG>.

[26] Public Property and Commodity Management Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_mobile/viewer.do?hseq=68277&type=part&key=10>.

территориальному органу власти, в соответствии с частью 2 настоящей статьи, частной коммерческой организации может быть разрешено построить на этом земельном участке завод или другие постоянные сооружения, несмотря на положения статьи 13 Закона Республики Корея «Об управлении общественной собственностью и благами». В этом случае должны быть определены условия, с учётом типа сооружения, включая условие его безвозмездной передачи территориальному органу власти или его возврата по истечении срока аренды.

6. Несмотря на положения Закона Республики Корея «Об управлении общественной собственностью и благами», арендная плата и плата за использование государственного имущества, сдаваемого в аренду, используемого или получаемого частными предприятиями, в соответствии с частью 2 настоящей статьи, взимаемая с частного коммерческого предприятия, может быть снижена или произведено освобождена от её уплаты, в соответствии с постановлением.

Статья 18. Приоритетное строительство объектов общественного назначения

Руководитель соответствующего административного органа, в ведении которого находятся дороги, мосты, водопроводные сооружения, канализация и другие общественные объекты, предусмотренные Декретом Президента Республики Корея, вправе в приоритетном порядке строить общественные объекты, такие как транспортные объекты, объекты электро- и водоснабжения и т.п., для беспрепятственного выполнения проекта создания парка. Однако если руководитель соответствующего административного органа сочтёт это необходимым, он вправе делегировать полномочия по строительству соответствующих общественных объектов главе территориального органа власти, на территории которого расположен парк, или поручить государственному учреждению выполнение строительства соответствующих общественных объектов.

Глава IV. Организации тхэквондо

Статья 19. Куккивон

1. Куккивон создаётся с одобрения Министра культуры, спорта и туризма Республики Корея для реализации следующих видов деятельности, связанных с продвижением тхэквондо:

1) исследования и развитие техник тхэквондо;

2) различные образовательные программы для повышения квалификации и подготовки к экзаменам по тхэквондо, а также для распространения тхэквондо;

3) подготовка и отправка за границу инструкторов тхэквондо через систему подготовки и обучения инструкторов тхэквондо;

4) подготовка демонстрационных команд тхэквондо и их отправка на соревнования внутри страны или за границу;

5) международные проекты обмена, связанные с тхэквондо;

6) деятельность, связанная с улучшением благосостояния лиц,

занимающихся тхэквондо;

7) другие виды деятельности, с одобрения Министра культуры, спорта и туризма Республики Корея;

8) деятельность, связанная с деятельностью, указанной в пунктах 1–7 настоящей части.

2. Куккивон является юридическим лицом.

3. При необходимости для осуществления основных видов деятельности, указанных в части 1 настоящей статьи, Куккивон вправе осуществлять коммерческую деятельность, предусмотренную постановлением Министерства культуры, спорта и туризма Республики Корея.

4. Куккивон вправе создавать зарубежные филиалы в соответствии с уставом.

5. Куккивон имеет руководителей и необходимых сотрудников в соответствии с Уставом.

6. Куккивон имеет председателя, президента, директоров и аудитора в качестве руководителей, фиксированное число, срок полномочий и метод избрания которых определяются Уставом; а председатель избирается из числа директоров и вступает в должность председателя после утверждения Министром культуры, спорта и туризма Республики Корея: при условии, что лицо, подпадающее под любое из подпунктов статьи 33 Закона «О государственных служащих»[27], не может становиться руководителем.

7. Положения Закона Республики Корея «О гражданском праве»[28], касающиеся фондов, зарегистрированных в качестве юридических лиц, применяются к Куккивону с соответствующими изменениями, за исключением вопросов, предусмотренных настоящим Законом.

Статья 19-2. Обработка персональных данных

1. Куккивон вправе обрабатывать данные, содержащие уникальную идентифицирующую информацию, как определено в статье 24 Закона Республики Корея «О защите персональных данных»[29], с согласия физического лица, когда это необходимо для выполнения деятельности, указанной в пункте 2 части 1 статьи 19 настоящего Закона (ограничено экзаменами по продвижению тхэквондо).

2. При обработке данных, содержащих информацию, указанную в части 1 настоящей статьи, Куккивон обязан защищать такую информацию в соответствии с Законом Республики Корея «О защите персональных данных».

---

[27] State Public Officials Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_mobile/viewer.do?hseq=69197&type=lawname&key=State+Public+Officials+Act>.

[28] Civil Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_mobile/viewer.do?hseq=61788&type=lawname&key=Civil+Act>.

[29] Personal Information Protection Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_mobile/viewer.do?hseq=62389&type=lawname&key=Personal+Information+Protection+Act>.

Статья 20. Фонд продвижения тхэквондо

1. Фонд продвижения тхэквондо (далее именуемый «Фонд») создаётся с одобрения Министра культуры, спорта и туризма Республики Корея для эффективного проведения мероприятий по поддержке, указанных в следующих подпунктах, для создания и функционирования Парка и продвижения тхэквондо:

1) деятельность, связанная с созданием и функционированием Парка;

2) научно-исследовательская деятельность по продвижению тхэквондо;

3) деятельность, связанная с сохранением, распространением и популяризацией тхэквондо;

4) различная деятельность по поддержке продвижения тхэквондо;

5) деятельность, связанная с арендой помещений в Парке;

6) поддержка развития смежных отраслей, таких как производство товаров для тхэквондо, разработка оборудования и т. п.;

7) другие виды деятельности, с одобрения Министром культуры, спорта и туризма Республики Корея;

8) деятельность, связанная с видами деятельности, указанными в пунктах 1–7.

2. Фонд является юридическим лицом.

3. При необходимости для осуществления основных видов деятельности, указанных в части 1 настоящей статьи, Фонд может осуществлять коммерческую деятельность, предусмотренную постановлением Министерства культуры, спорта и туризма Республики Корея.

4. Фонд имеет штат необходимых сотрудников, как предусмотрено его Уставом.

5. Фонд имеет одного председателя, одного аудитора и не более 25 директоров в качестве исполнительных органов, срок полномочий исполнительных органов составляет три года, и они могут быть переназначены, Министр культуры, спорта и туризма Республики Корея назначает и освобождает от должности председателя и аудитора, а председатель назначает указанных директоров с одобрения Министра культуры, спорта и туризма Республики Корея.

6. Если иное не предусмотрено настоящим Законом, положения Закона Республики Корея «О гражданском праве», касающиеся фондов, адаптируемо применимы к Фонду.

Статья 21. Использование обозначений

1. Лицо, намеревающееся использовать обозначения, дизайн, слоган или аналогичный элемент, символизирующее Парк или Фонд, в целях извлечения прибыли, должно получить разрешение Фонда.

2. Лицо, намеревающееся использовать символику, дизайн, слоган или аналогичный элемент, символизирующее Куккивон, в коммерческих целях, должно получить разрешение от Куккивона.

3. Куккивон и Фонд вправе взимать лицензионные выплаты с лиц, получивших разрешение на использование обозначений согласно частям 1 и 2 настоящей статьи, в соответствии с положениями Декрета Президента Республики

Корея.

Статья 21-2. Назначение Великих мастеров тхэквондо

1. В целях передачи и продвижения тхэквондо Министр культуры, спорта и туризма Республики Корея вправе назначить Великим мастером тхэквондо лицо, отвечающее всем следующим требованиям:

1) наличие у кандидата сертификата 9-го дана тхэквондо, полученного в результате сдачи экзаменов на присвоение дана Куккивоном;

2) его значимый вклад в распространение тхэквондо в стране и за рубежом;

3) соответствие другим критериям, таким как этические стандарты, в соответствии с Декретом Президента Республики Корея.

2. Лицо, назначенное Великим мастером тхэквондо в соответствии с частью 1 настоящей статьи, не получает дополнительных льгот, кроме почётного звания.

3. В любом из следующих случаев уполномоченный министр Республики Корея вправе аннулировать звание Великого мастера тхэквондо:

1) если он был назначен великим мастером тхэквондо с помощью ложных сведений или других неправомерных средств;

2) если в отношении него был вынесен приговор в виде лишения свободы или более тяжкого наказания и приговор вступил в законную силу;

3) если он передал или предоставил в пользование другому лицу сертификат, указанный в части 7 настоящей статьи.

4. Министр культуры, спорта и туризма Республики Корея вправе обратиться к Генеральному комиссару Национального полицейского агентства Республики Корея с просьбой провести проверку сведений о наличии судимости у Великого мастера тхэквондо, в соответствии с частью 5 статьи 2 Закона Республики Корея «Об истечении срока уголовного наказания»[30], с согласия данного лица, чтобы подтвердить, подпадает ли оно под действие части 3 настоящей статьи.

5. Если Министр культуры, спорта и туризма Республики Корея намеревается аннулировать назначение Великого мастера тхэквондо в соответствии с частью 3 настоящей статьи, надлежит провести слушание.

6. В случае, если это необходимо для выполнения обязанностей, предусмотренных частью 1 настоящей статьи, Министр культуры, спорта и туризма и специальное агентство, предусмотренное частью 8 настоящей статьи, могут управлять данными, включающими номера регистрации резидентов в соответствии с частью 1 статьи 7-2 Закона «О регистрации резидентов»[31].

7. Министр культуры, спорта и туризма Республики Корея выдаёт Великому мастеру тхэквондо именной сертификат с указанием звания, в соответствии с положениями постановления Министерства культуры, спорта и

---

[30] Act on the Lapse of Criminal Sentences // <https://elaw.klri.re.kr/eng_mobile/viewer.do?hseq=56458&type=part&key=9>.

[31] Resident Registration Act // <https://elaw.klri.re.kr/eng_mobile/viewer.do?hseq=64428&type=lawname&key=Resident+Registration+Act>.

туризма Республики Корея.

8. Министр культуры, спорта и туризма Республики Корея вправе назначить специальное агентство, предусмотренное Декретом Президента Республики Корея, для выполнения обязанностей, связанных с присвоением звания Великого мастера тхэквондо и т. п.

9. Критерии и процедуры присвоения звания Великого мастера тхэквондо и другие необходимые вопросы определяются Декретом Президента Республики Корея.

Глава V. Прочие положения

Статья 22. Делегирование или передача полномочий

Министр культуры, спорта и туризма Республики Корея, в соответствии с Декретом Президента Республики Корея, вправе частично делегировать отдельные свои полномочия, предоставленные ему в соответствии с настоящим Законом, мэру столичного города, мэру города, мэру особого самоуправляемого города, губернатору провинции или губернатору особой самоуправляемой провинции или делегировать их соответствующему административному органу или организации.

Статья 23. Запрет на использование схожих названий

1. Наименование «Тхэквондо-парк» или схожее наименование не может быть никем использовано без одобрения Министра культуры, спорта и туризма Республики Корея.

2. За исключением юридических лиц, зарегистрированных в соответствии с настоящим Законом, никто не имеет права использовать наименования «Куккивон» и «Фонд продвижения тхэквондо» или любое другое наименование, схожее с ними.

Статья 24. Административный штраф

1. Административный штраф в размере не более десяти миллионов вон налагается на любое лицо, подпадающее под любое из следующих подпунктов:

1) лицо, использующее обозначения в нарушение статьи 21 настоящего Закона;

2) лицо, использующее схожее название в нарушение статьи 23 настоящего Закона.

2. Административный штраф, предусмотренный частью 1 настоящей статьи, налагается и взимается Министром культуры, спорта и туризма Республики Корея, в соответствии с положениями Декрета Президента Республики Корея.